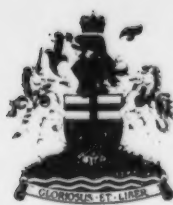


Freedom of  
Information  
and Protection  
of Privacy  
Act

**ANNUAL  
REPORT  
1999**



Manitoba



100-06481/

**MINISTER OF  
CULTURE, HERITAGE AND TOURISM**

Room 118  
Legislative Building  
Winnipeg, Manitoba, CANADA  
R3C 0V8

The Honourable George Hickes  
Speaker of the Legislative Assembly  
Province of Manitoba

Mr. Speaker:

In accordance with section 83 of *The Freedom of Information and Protection of Privacy Act*, I am pleased to submit the second annual report of the administration of the Act and Regulation by departments and agencies of the Manitoba Government for the period from January 1, 1999 to December 31, 1999.

Respectfully submitted,

Honourable Diane McGifford  
Minister of Culture,  
Heritage and Tourism





## THE FREEDOM OF INFORMATION AND PROTECTION OF PRIVACY ACT

The second annual report of the Minister responsible for central administration of *The Freedom of Information and Protection of Privacy Act* (F 175) summarizes statistically the activities of Manitoba government departments, Crown agencies and the City of Winnipeg in responding to applications for access to records and in protecting personal information under the Act during the period January 1, 1999 through December 31, 1999.

*The Freedom of Information and Protection of Privacy Act* was passed on June 27, 1997. It was proclaimed for provincial government departments and Crown agencies on May 4, 1998 and for the City of Winnipeg on August 31, 1998. Preparations and training were undertaken among local governments, educational bodies and health care bodies leading to proclamation in April 2000.

*The Freedom of Information and Protection of Privacy Act*, like its predecessor statute *The Freedom of Information Act*, provides a legal right of access to a record in the custody or under the control of public bodies. The right of access is additional to any rights of access already available under existing provincial laws.

Access to any record is subject to four mandatory and twelve discretionary exceptions to disclosure under *The Freedom of Information and Protection of Privacy Act*. If an applicant is dissatisfied with the response of a public body to an application for access, the Act provides for review by the Manitoba Ombudsman and, ultimately, recourse to the Court of Queen's Bench.

*The Freedom of Information and Protection of Privacy Act* provides privacy protection for personal information held by public bodies, based on internationally recognized principles of fair information practices. It imposes obligations on public bodies respecting the collection, protection, use and disclosure of personal information in their custody or under their control. It also provides individuals with the right to request a correction to their personal information held by government, government agencies and other public bodies.

### **Applications Processed**

Manitoba government departments and agencies received a total of 407 applications for access in the period from January 1, 1999 to December 31, 1999. This was the lowest number received since 1992 (*Table 1*). There were 86 requests for personal information, 21% of the total number, compared to 121 (27%) in the previous year (*Table 2*).

Private citizens submitted 259 requests for access to records, which represented 64% of the total number received in 1999. Media organizations made 82 requests (20%), a slight increase over last year. Political parties made 20 applications (5%), almost twice as many as in 1998. Businesses and other organizations submitted 46 requests (*Table 3*).

Among the departments, Justice received the largest number of applications (42), compared to 47 in 1998. Natural Resources and the newly-formed Conservation Department together received 46 applications. Labour received 33 and Health had 26. (*Table 8*). Among Crown agencies, the largest number of applications was received by the Workers Compensation Board which had 76, followed by the Manitoba Public Insurance Corporation with 17 (*Table 6*).

Three hundred and seventeen (90%) of the 354 processed applications were completed within 30 days (*Tables 1, 5 and 6*). This is a slightly improved overall response time over the previous year and indicates that Manitoba departments and agencies are continuing to respond to access requests in a timely manner. Another 8% of the applications were completed within 60 days, using the statutory extension period. Only 2% of the applications were not responded to within the extended time period.

### **Access Decisions**

In 1999, 37% of the applicants were granted access to all the information they wanted. An additional 18% were given access to some of the information requested (*Table 4*).

*Table 7* indicates the number of applications in which each of the exceptions was used under *The Freedom of Information and Protection of Privacy Act*. Protection of personal information, a mandatory exception to access, continued to be the most frequent reason for denying access, although it was reported to have been used only in 45 applications in 1999 compared to 234 applications in 1998.

Reported use of most of the 12 discretionary access exceptions declined in 1999.

### Complaints About Access Decisions

Manitoba government departments and agencies reported that the Office of the Ombudsman received 89 complaints about their responses to access applications in 1999, a two per cent increase over 1998. This represents 25% of all processed access applications. Departments reported 46 complaints and agencies reported 43. Finance, Justice and Natural Resources had 8 complaints each. Workers Compensation Board reported 37 complaints to the Ombudsman, the majority from the same individual.

Departments and agencies reported no appeals to the Court. Two decisions dealing with access to documents under *The Freedom of Information and Protection of Privacy Act* from earlier appeals were handed down in the Court of Queen's Bench in 1999: *Jaslowski vs. Minister of Justice* (August 1999) which was dismissed; *Kattenberg vs. Minister of Industry, Trade and Tourism* (December 1999) which found primarily in favour of the department.

The Manitoba Ombudsman reports annually to the Speaker of the Assembly on the performance of the duties and function of this office under *The Freedom of Information and Protection of Privacy Act*. This report is issued separately.

### Costs of Access

Under *The Freedom of Information and Protection of Privacy Act*, there is no fee for making an application or for the time spent by officials reviewing records to determine if any exceptions to disclosure apply. There is also a free records search and preparation period of two hours. However, the *Access and Privacy Regulation (64/98)* does require that fees be charged for additional search and preparation time, copying, and computer programming and data processing costs. In 1999, a total of only \$460 was collected, a substantial (66%) decrease over the amount collected in 1998. Search and preparation fees accounted for 65% and copying fees for the remainder (*Table 9*).

Almost all (99%) of the fees collected in 1999, a sharp increase from previous years, were from general information requests.

*The Freedom of Information and Protection of Privacy Act* provides that the head of a public body has the discretion to waive all or part of the fees in some situations, if requested to do so by the applicant. No departments reported requests for fee waivers in 1999.

Departments and government agencies reported that processing applications cost a total



of \$26,327.00, compared to \$56,162.00 for the previous year. Requests for general information accounted for 78% of these costs. Processing applications accounted for 92% of all costs of handling applications in 1999. Copying costs remained similar to last year (3%) while the reported cost of responding to Ombudsman's investigations increased by two percent (*Tables 10 and 11*). Finance (\$2,979) and the Manitoba Public Insurance Corporation (\$940) reported the highest costs associated with the Ombudsman's investigations.

The average cost of responding to a request for access to information in 1999 was \$ 74.00, significantly down from 1998 when the average was \$126.00.

The costs of legal and administrative advice to departments and agencies provided by Civil Legal Services and the Provincial Archives are not included in these figures.

### **Application Topics**

Following is a sample of the information requested from Manitoba government departments and agencies under *The Freedom of Information and Protection of Privacy Act* in 1999:

- **Commerce**

Financial reports and investment portfolios for registered pension funds; government grants to particular companies; privatization agreement for Manitoba Telephone System.

- **Education**

Technology Trends Report written for the Technology Education Review Project Team; information about the delivery agents of the Self-Employment Programs; evaluations of the Science Learning Resources (K-4) videotape and print resources.

- **Environment and Natural Resources**

Directives and protocols for the 1997 Red River Flood Proofing program; the cost of construction of a particular dike; a consultant's report on the administration of the Red River flood recovery program; communications regarding Atomic Energy of Canada Ltd.; satellite photo showing drainage ditches built in southeast Manitoba since 1993; records of water levels on Lake St. Martin and the operation of the Fairford Water Control Structure; climate change action plan prepared in response to the 1994 Kyoto agreement; costs of the 20th anniversary event at Hecla; licence granted to Manitoba Hydro to regulate the level of Lake Winnipeg; agreements in effect with Ducks Unlimited; reports by government departments on the lagoon project in the Rural Municipality of Tache.

- ***Health Administration***

Cost per meal under the frozen food system and under the previous hospital kitchen system; suicide rates for all youth in Manitoba and for aboriginal youth in Manitoba as well as youth suicide rates in other provinces; amount spent on overtime pay for nurses each year from 1995 to 1998 and the total number of hours nurses worked on overtime and triple time rates; the numbers of patients in Winnipeg hospitals being treated in hallways.

- ***Law Enforcement***

Specific criminal prosecution files; complaints about the Portage Correctional Centre; records related to the decision to convert a building into a court facility for a particular trial.

- ***Personal Information***

Records relating to applicants' Autopac claims; applicants' Employment and Income Assistance Files; documentation related to an application for a permit to construct a road in a provincial park; records of a particular job competition.

- ***Social Services***

Consultant's reports about the Taking Charge program; specific daycare facility files; a list of child daycares operating on provisional licences; information on the Homeowner Emergency Loan Program; records of the Mothers Allowance Commission (1903-1954).

- ***Workplace***

Reports on particular workplace accidents and fires.

- ***Other***

Repairs and renovations to Government House; minutes and program files of the Manitoba Arts Council; construction contract for the theatre at McPhillips Street Station; use of the government's fleet vehicles; ministerial out-of-province travel expenses; funds allocated and spent for Y2K compliance testing systems.



### **Protection of Privacy**

*The Freedom of Information and Protection of Privacy Act* requires that government departments and agencies implement new standards and procedures in their day-to-day management of the personal information in their custody or under their control. It covers matters such as why and how personal information may be collected, the need to maintain its accuracy and allow people to correct their own information, its storage and protection, its use by the department or agency, and disclosures outside the public body.

There were no requests for correction of personal information in 1999.

Individuals who believe that their personal information has been collected, used or disclosed in violation of the privacy protection provisions of *The Freedom of Information and Protection of Privacy Act* may complain to the Ombudsman. There were six complaints of privacy violations to the Ombudsman in 1999: one each for the Civil Service Commission, Education and Training, Manitoba Public Insurance Corporation, Manitoba Securities Commission (Consumer and Corporate Affairs), and two for Family Services.

### **Local Public Bodies**

On August 31, 1998, *The Freedom of Information and Protection of Privacy Act* was extended to the City of Winnipeg. For the previous four years, the City had operated under an Access to Information Bylaw.

Between August 31, 1998 and December 31, 1998, the City of Winnipeg received 25 applications for access to records under *The Freedom of Information and Protection of Privacy Act*.

In the calendar year 1999, the City received a total of 80 applications under the Act. There were 12 complaints to the Office of the Ombudsman about access to information.

### **Central Administration**

The Provincial Archives, through the Government Records Office, is responsible for central administration and coordination of *The Freedom of Information and Protection of Privacy Act*. It provides procedural advice to the Access Officers and Coordinators in the government departments and agencies, assists members of the public who wish to make

applications for access to information held by the government, and compiles statistics on use of the Act.

The Government Records Office is also responsible for training officials of departments, government agencies and local public bodies on how to respond to access applications and implement privacy protection under *The Freedom of Information and Protection of Privacy Act*. In 1999, training was provided through 35 workshops and 87 awareness sessions to 2,267 people within government and in the various local public bodies throughout the province.

The Office also compiles, edits, and distributes directories of records for the Government of Manitoba and the local public bodies, under Section 75 of *The Freedom of Information and Protection of Privacy Act*. These directories are designed to assist both the public and the staff of these bodies. In 1999, with a view to proclamation in 2000, directories of records were prepared for various local public bodies including municipalities, conservation and planning districts and school divisions. Larger public bodies such as the City of Winnipeg and the University of Manitoba have prepared their own records directories.

The web site for the Manitoba *Freedom of Information and Protection of Privacy Act* currently is being redesigned to include a variety of information for both the general public and public bodies, including the various record directories.

TABLE 1

APPLICATIONS RECEIVED AND PROCESSED*		
Year	Received	Processed
1999	407	354
1998 (FIPPA & FOI)	444	422
1997 (FOI)	682	654

TABLE 2

PERSONAL/GENERAL DISTRIBUTION OF APPLICATIONS RECEIVED		
Year	Personal	General
1999	86	321
1998 (FIPPA & FOI)	121	323
1997 (FOI)	169	513

\* The difference between the number of applications received and processed reflects withdrawn and abandoned applications, as well as applications carried forward for processing in the following year.

TABLE 3

TYPE OF APPLICANT								
Year	Private Citizens		Media		Political Parties		Other	
1999	259	64%	82	20%	20	5%	46	11%
1998 (FIPPA & FOI)	321	72%	67	15%	12	3%	44	10%
1997 (FOI)	451	66%	62	9%	132	19%	37	6%

TABLE 4

ACCESS DECISIONS												
Year	Granted		Partly Granted		Denied		Doesn't Exist		Not Confirmed or Denied		Repetitive	
1999	132	37%	62	18%	63	18%	78	22%	0	0%	19	5%
1998(FIPPA & FOI)	193	46%	118	28%	47	11%	64	15%	N/a		N/a	
1997 (FOI)	334	51%	149	23%	87	13%	84	13%	N/a		N/a	

TABLE 5

APPLICATIONS PROCESSED BY DEPARTMENTS IN 1999  
UNDER FIPPA

DEPARTMENT	APPLICATIONS			ACCESS DECISIONS						RESPONSE TIME			COMPLAINTS		
	Rec'd	Brought From 1998	Carried To 2000	Withdrawn/ Abandoned	Granted	Partly Granted	Denied	Doesn't Exist	Not Confirm Deny	Repeli- tive	Within 30 days	Within 60 days	More than 60 days	Ombuds- man	Court
Aboriginal and Northern Affairs	2		2												
Agriculture	0													1	
Agriculture and Food	5		3		2	1	1	2			2		2		
Civil Service Commission	4	1		1	9	1					7	3			
Conservation	15		7	1	1	2	2	1			6			1	
Consumer and Corporate Affairs	8		2	3	1						1				
Culture, Heritage and Citizenship	4										1				
Culture, Heritage and Tourism	2		1					1			7			1	
Education and Training	13		4	2	3	3	1				1				
Energy and Mines	1										1				
Environment	12				11	1	1				12			2	
Executive Council	9		3	1	3			2			5				
Family Services	13			2	4	7					8	3		4	
Family Services and Housing	10		5	1	4						4				
Finance	11		2	1	1						7	1		8	
Government Services	13		1		6	1	5	2			7	4	1	6	
Health	26		3		10	3	4	6			22	1		3	
Highways	5		2		1		2				2	1			
Highways and Transportation	10	1			2	1	8				8	3		2	
Housing	4				3	1					3	1			
Industry, Trade and Mines	4		1		3						3				
Industry, Trade and Tourism	5			1	3			1			4				
Intergovernmental Affairs	6		2		1		1	2			3	1		8	
Justice	42	1			8	8	1	12	3		40	1		1	
Labour	33	2	1		11	12	6	5			31	3		8	
Natural Resources	31		1		21	1	4	4			30			1	
Northern Affairs	1			1											
Rural Development	5	2			3	2	1	1			5	1	1		
Urban Affairs	0														
TOTAL	294	7	40	14	111	44	48	42	3	0	221	23	4	46	0

TABLE 6

# APPLICATIONS PROCESSED BY GOVERNMENT AGENCIES IN 1999 UNDER FIPPA

CROWN AGENCY		APPLICATIONS			ACCESS DECISIONS					RESPONSE TIME			COMPLAINTS		
	Rec'd	Brought From 1998	Carried To 2000	Withdrawn/ Abandoned	Granted	Partly Granted	Denied	Doesn't Exist	Not Confirm Deny	Repeti- tive	Within 30 days	Within 60 days	More than 60 days	Ombuds- man	Court
Addictions Foundation of Manitoba	1					1					1				
Communities Economic Development Fund	2				2						2				
Crown Corporations Council	1		1		1						1				
Keewatin Community College	1														
Legal Aid Services Society of Manitoba	1					1					1				
Liquor Control Commission of Manitoba	1		1												
Manitoba Arts Council	2		1		1							1			
Manitoba Centennial Centre Corporation	1				1						1				
Manitoba Crop Insurance Corporation	2				1		1				1				
Manitoba Housing Authority	1				1						1				
Manitoba Human Rights Commission	1				1						1				
Manitoba Lotteries Corporation	4		1		1	1	1				1	2			
Manitoba Public Insurance Corporation	17				3	10	1	3			13	4		6	
Seniors Directorate	1		1												
Status of Women	1		1												
Workers Compensation Board of Manitoba	76	5	4	1	6	5	13	33		19	74	1	1	37	
TOTAL	113	5	10	1	18	18	16	36	0	19	97	9	1	43	0

No applications were received by: Assiniboine Community College, Centre culturel franco-manitobain, Credit Union Deposit Guarantee Corporation, Economic Innovation and Technology Council, Leaf Rapids Town Properties Ltd., Manitoba Agricultural Credit Corporation, Manitoba Development Corporation, Manitoba Housing and Renewal Corporation, Manitoba Hydro, Red River College, Venture Manitoba Tours Ltd.

TABLE 7

REASONS FOR DENIAL OF ACCESS UNDER THE FREEDOM OF INFORMATION AND PROTECTION OF PRIVACY ACT			
EXCEPTIONS TO DISCLOSURE	FIPPA SECTION NUMBER	NUMBER OF APPLICATIONS IN WHICH THE EXCEPTION WAS APPLIED	
		MAY 4 - DEC. 31, 1998	1999
MANDATORY			
Third party's privacy	17	234	45
Third party's business interests	18	10	14
Cabinet confidences	19	16	14
Information provided in confidence by another government	20	7	5
DISCRETIONARY			
Harmful to relations between Manitoba and other governments	21	6	0
Local public body confidences	22	1	1
Advice to a public body	23	45	23
Harmful to individual or public safety	24	3	1
Harmful to law enforcement or legal proceedings	25	17	15
Harmful to security of property	26	2	1
Solicitor – client privilege	27	21	17
Harmful to economic and other interests of a public body	28	3	2
Testing procedures, tests and audits	29	0	1
Confidential evaluations about applicant	30	0	0
Preservation of heritage resources and life forms	31	0	0
Information that is or will be available to the public	32	4	12



### TABLE 8

DEPARTMENTS AND GOVERNMENT AGENCIES RECEIVING LARGEST NUMBER OF APPLICATIONS								
1999			1998 (FIPPA & FOI)			1997 (FOI)		
Workers Compensation Board	76	19%	Natural Resources	107	24%	Natural Resources	105	15%
Natural Resources (from Jan) and Conservation (from Oct.)	46	11%	Health	52	12%	Health	103	15%
Justice	42	10%	Justice	47	11%	Justice	83	12%
Labour	33	8%	Labour	33	7%	Workers Compensation Board	54	8%
Health	26	6%	Family Services	28	6%	Labour	46	7%
Manitoba Public Insurance Corporation	17	4%	Workers Compensation Board	26	6%	Family Services	46	7%

**TABLE 9**

<b>FEEES COLLECTED</b>						
<b>Year</b>	<b>Search &amp; Preparation</b>	<b>Computer Costs</b>	<b>Copying Service</b>	<b>TOTAL</b>	<b>Personal Information</b>	<b>General Information</b>
<b>1999</b>	\$300.00	\$0.00	\$ 160.45	\$ 460.45	\$4.35	\$456.10
<b>1998 (FIPPA &amp; FOI)</b>	\$980.00	\$0.00	\$ 385.00	\$1,365.00	\$840.00	\$525.00
<b>1997 (FOI)</b>	\$3,140.00	\$8.00	\$1,605.00	\$4,753.00	\$2,219.00	\$2,534.00

**TABLE 10**

<b>REPORTED COSTS OF PROCESSING APPLICATIONS (Calculated at hourly salary levels)</b>					
<b>Year</b>	<b>DEPARTMENTS</b>		<b>GOVERNMENT AGENCIES</b>		<b>TOTAL</b>
	<b>Personal</b>	<b>General</b>	<b>Personal</b>	<b>General</b>	
<b>1999</b>	\$ 4,767.00	\$17,938.00	\$1,044.00	\$2,578.00	\$ 26,327.00
<b>1998 (FIPPA &amp; FOI)</b>	\$ 9,834.00	\$43,623.00	\$1,083.00	\$1,622.00	\$ 56,162.00
<b>1997 (FOI)</b>	\$26,092.00	\$75,569.00	\$2,064.00	\$1,809.00	\$105,534.00

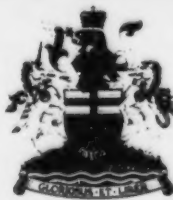
**TABLE 11**

<b>PERCENTAGE DISTRIBUTION OF REPORTED COSTS BY ACTIVITY</b>				
<b>Year</b>	<b>TOTAL</b>	<b>Processing</b>	<b>Copying</b>	<b>Investigation and Appeal</b>
<b>1999</b>	\$ 26,237.00	92%	3%	5%
<b>1998 (FIPPA &amp; FOI)</b>	\$ 56,162.00	94%	3%	3%
<b>1997 (FOI)</b>	\$105,534.00	95%	3%	2%

Loi sur  
l'accès à  
l'information  
et la protection  
de la vie privée

# RAPPORT ANNUEL 1999

Accession



MINISTRE DE LA CULTURE, DU PATRIMOINE  
ET DU TOURISME

Bureau 118  
Palais législatif  
Winnipeg, (Manitoba) R3C 0V8  
CANADA

Monsieur George Hickes  
Président de l'Assemblée législative  
Province du Manitoba

Monsieur le Président,

Comme il est demandé à l'article 83 de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*, je vous sou mets le deuxième rapport annuel sur l'application de cette loi et de ces règlements par les agences et les ministères du gouvernement du Manitoba ont fait de cette de cette loi et des règlements connexes pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 1999 au 31 décembre 1999.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, mes salutations distinguées.

La ministre,

Diane McGifford





## LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION ET LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE

Le deuxième rapport annuel du ministre responsable de l'administration centrale de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée* (F 175) fait un résumé statistique des activités des ministères et organismes du gouvernement du Manitoba ainsi que des organismes de la Ville de Winnipeg qui ont été appelés à répondre à des demandes de communication de documents en vertu de la *Loi* du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 1999.

La *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée* a été adoptée le 27 juin 1997. Elle est entrée en vigueur le 4 mai 1998 pour les ministères et organismes du gouvernement provincial et le 31 août 1998 pour la Ville de Winnipeg. Les organismes d'administration locale, les organismes d'éducation et les organismes de soins de santé, qui seront assujettis à la *Loi* à compter d'avril 2000, ont été préparés et formés en conséquence.

La *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*, tout comme la *Loi sur la liberté d'accès à l'information* qui la précédait, donnent accès aux documents sous la garde ou la responsabilité d'organismes publics. Ce droit d'accès s'ajoute aux droits similaires existants en vertu des lois provinciales en vigueur.

L'accès à tout document est assujetti à quatre exceptions obligatoires et à douze exceptions facultatives en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*. Si un demandeur est insatisfait de la réponse d'un organisme public concernant sa demande de communication, la *Loi* l'autorise à s'adresser à l'ombudsman qui fera enquête, et à en appeler en dernier lieu devant la Cour du Banc de la Reine.

La *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée* assure la protection des renseignements personnels détenus par les organismes publics en se fondant sur les principes mondialement reconnus afférents aux pratiques équitables de traitement de l'information. Elle impose des obligations aux organismes publics ayant trait à la collecte, à la protection, à l'utilisation et à la communication des renseignements personnels sous leur garde ou leur responsabilité. Elle donne aussi aux particuliers le droit de faire corriger les renseignements personnels détenus par le gouvernement ou des organismes publics.



### **Traitement des demandes**

Du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 1999, les ministères et organismes du gouvernement du Manitoba ont reçu 407 demandes de communication au total. C'est le nombre de demandes le plus faible jamais enregistré depuis 1992 (*Tableau 1*). Il y a eu 86 demandes de renseignements personnels, soit 21 % du nombre total de demandes, comparativement à 121 demandes (27 %) l'année précédente (*Tableau 2*).

En 1999, 259 demandes de communication provenaient de particuliers, ce qui représente 64 % du nombre total de demandes. Les médias ont présenté 82 demandes (20 %), une légère augmentation par rapport à l'année précédente. Les partis politiques ont présenté 20 demandes (5 %), soit presque deux fois plus qu'en 1998. Enfin, 46 demandes provenaient d'entreprises et d'autres organismes (*Tableau 3*).

Parmi les ministères, c'est Justice Manitoba qui a reçu le plus grand nombre de demandes (42), comparativement à 47 en 1998. Ressources naturelles et le nouveau ministère de la Conservation ont reçu au total 46 demandes. Les ministères du Travail et de la Santé ont reçu respectivement 33 et 26 demandes (*Tableau 8*). Parmi les organismes publics, c'est la Commission des accidents du travail qui a reçu le plus de demandes (76), suivie de la Société d'assurance publique du Manitoba, qui en a reçu 17 (*Tableau 6*).

On a répondu dans les 30 jours à 317 (90 %) des 354 demandes traitées (*Tableaux 1, 5 et 6*). Cette légère augmentation par rapport à l'année précédente indique que les ministères et organismes du Manitoba continuent de répondre aux demandes de communication rapidement. On a répondu dans les 60 jours à 8 % des demandes, après prorogation du délai conformément aux dispositions de la *Loi*. Le temps de réponse a dépassé la période de prorogation dans 2 % des cas seulement.

### **Décisions relatives aux demandes de communication**

En 1999, 37 % des demandeurs ont eu accès à tous les renseignements qu'ils désiraient obtenir. En outre, 18 % des demandeurs ont obtenu une communication partielle des renseignements demandés (*Tableau 4*).

Le *Tableau 7* indique le nombre de fois que chacune des exceptions prévues dans la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée* a été invoquée. L'exception relative à la vie privée, qui est obligatoire, a continué d'être la plus souvent invoquée pour expliquer un refus de communication. Elle ne se rapportait toutefois qu'à 45 demandes en 1999, comparativement à 234 demandes en 1998.

Les 12 exceptions facultatives ont été moins souvent invoquées en 1999.

### **Plaintes relatives aux décisions**

En 1999, les ministères et organismes du gouvernement ont rapporté que le Bureau de l'ombudsman avait reçu 89 plaintes au sujet de leurs réponses à des demandes de communication, une augmentation de 2 % par rapport à 1998. Cela correspond à 25 % de toutes les demandes de communication. Les ministères ont rapporté 46 plaintes et les organismes publics 43. Les ministères des Finances, de la Justice et des Ressources naturelles ont rapporté 8 plaintes chacun. La Commission des accidents du travail a rapporté 37 plaintes, la majorité provenant de la même personne.

Les ministères et organismes n'ont pas rapporté d'appels interjetés devant la Cour. En 1999, la Cour du Banc de la Reine a rendu deux décisions ayant trait à la communication de documents en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*. Dans le premier cas, (*Jaslowski c. ministre de la Justice*, août 1999), l'appel a été rejeté. Dans le second cas (*Kattenberg c. ministre de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme*, décembre 1999), la décision était largement en faveur du ministère.

Chaque année, l'ombudsman du Manitoba présente au président de l'Assemblée législative un rapport annuel relatif à l'exercice de ses pouvoirs et fonctions prévus par la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*. Ce rapport est publié séparément.

### **Droits perçus**

En vertu de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*, aucun droit n'est perçu pour la présentation d'une demande ou pour le temps consacré par les agents à l'examen des documents pour voir si des exceptions s'appliquent. Aucun droit n'est également exigé si la recherche et la préparation des documents visés durent moins de deux heures. Cependant, le *Règlement sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée* (64/98) prévoit le paiement de droits pour la recherche et la préparation des documents dépassant ce délai, pour la photocopie des documents ainsi que pour les frais liés à la programmation informatique et au traitement des données. En 1999, les droits perçus s'élevaient à seulement 460 \$, une diminution sensible (66 %) par rapport au montant recueilli en 1998. Les droits pour la recherche et la préparation constituaient 65 % de ces recettes. Le reste provenait des droits pour la photocopie (*Tableau 9*).

Pratiquement tous les droits perçus en 1999 (99 %) se rapportaient à des demandes de renseignements personnels, une augmentation sensible par rapport aux années précédentes.

La *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée* prévoit que le responsable d'organisme public a le pouvoir discrétionnaire de lever la totalité ou une partie des droits dans certaines situations, si le demandeur en exprime la volonté. En 1999, aucun ministère n'a rapporté de demande de dispense des droits.

Les ministères et organismes du gouvernement ont rapporté que le traitement des demandes leur a coûté en tout 26 327,00 \$, comparativement à 56 162,00 \$ l'année précédente. Soixante-dix-huit pour cent de ces dépenses concernaient des demandes de renseignements généraux. Le traitement des demandes représentait 92 % de l'ensemble des coûts afférents aux demandes en 1999. La répartition en pourcentage des coûts rapportés pour la photocopie a peu varié (3 %), tandis que celle des coûts rapportés pour les enquêtes de l'ombudsman a augmenté de 2 % (*Tableaux 10 et 11*). Le ministère des Finances et la Société d'assurance publique du Manitoba ont rapporté les coûts afférents aux enquêtes de l'ombudsman les plus élevés (2 979 \$ et 940 \$ respectivement).

En 1999, la réponse à une demande de communication coûtait en moyenne 74 \$, une diminution sensible par rapport à 1998, alors qu'elle coûtait en moyenne 126 \$.

Les montants précités ne comprennent pas les frais liés aux conseils juridiques et administratifs donnés aux ministères et organismes publics par le personnel de Justice Manitoba et des Archives provinciales du Manitoba.

### **Objet des demandes**

On trouvera ci-dessous un aperçu du type de renseignements visés par les demandes présentées aux ministères et organismes du gouvernement du Manitoba en 1999 en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*.

- **Commerce**

Rapports financiers et portefeuilles de placement de régimes enregistrés de pension; subventions du gouvernement à des entreprises en particulier; entente relative à la privatisation de la Société de téléphone du Manitoba.

- **Éducation**

Rapport sur les tendances associées à la technologie rédigé pour le compte de l'équipe de projet chargée d'examiner la formation en technologie; renseignements concernant

les agents chargés de la prestation des programmes favorisant le travail autonome; évaluations de la bande-vidéo et des documents imprimés constituant les documents pédagogiques du programme de sciences (M-4).

• **Environnement et Ressources naturelles**

Directives et protocoles du Programme de protection contre les inondations; coût afférent à la construction d'une digue en particulier; rapport d'expert-conseil sur l'administration du programme de redressement mis sur pied à la suite de l'inondation de la rivière Rouge; communications concernant Énergie atomique du Canada Ltée.; photo satellite montrant les fossés de drainage construits au sud-est du Manitoba depuis 1993; relevés des niveaux d'eau du lac St. Martin et documents concernant l'installation de régulation des eaux de Fairford; plan d'action sur les changements climatiques préparé à la suite de l'entente de Kyoto de 1994; coûts afférents au 20<sup>e</sup> anniversaire à Hecla; permis accordé à Hydro Manitoba pour régulariser le niveau d'eau du lac Winnipeg; ententes en vigueur avec Canards Illimités; rapports des ministères provinciaux concernant le projet de lagon dans la municipalité rurale de Taché.

• **Administration de la santé**

Coût par repas du système utilisant des aliments surgelés comparativement à l'ancien système (cuisines d'hôpital); taux de suicide des jeunes Manitobains dans leur ensemble, des jeunes Autochtones de la province et des jeunes des autres provinces; montant versé chaque année aux infirmières en primes d'heures supplémentaires de 1995 à 1998 et nombre total d'heures travaillées par les infirmières qui ont été payées en temps supplémentaire et en temps triple; nombre de patients des hôpitaux de Winnipeg traités dans les corridors.

• **Maintien de l'ordre**

Dossiers concernant des poursuites criminelles en particulier; plaintes relatives au Centre correctionnel de Portage; documents afférents à la décision de convertir un immeuble en tribunal pour un procès en particulier.

• **Renseignements personnels**

Documents afférents aux demandes d'indemnité à Autopac; dossiers d'Aide à l'emploi et au revenu concernant les demandeurs; documentation afférente à une demande de permis de construction d'une route dans un parc provincial; documents afférents à un concours visant à combler un poste vacant.

• **Services sociaux**

Rapports d'un expert-conseil concernant le programme Se prendre en main, dossiers concernant des garderies en particulier; liste des garderies titulaires d'un permis provisoire; information sur le Programme d'aide aux propriétaires pour les réparations

domiciliaires urgentes; documents de la Commission des allocations maternelles (1903-1954).

- ***Monde du travail***

Rapports concernant des accidents du travail et des incendies en particulier.

- ***Divers***

Réparations et rénovations apportées à l'Assemblée législative; procès-verbaux et dossiers de programme du Conseil des arts du Manitoba; contrat de construction d'un théâtre à la gare de la rue McPhillips; utilisation de la flotte de véhicules du gouvernement; dépenses de voyage des ministres en dehors de la province; fonds accordés et dépensés pour les systèmes de vérification de la conformité à l'an 2000.

### **Protection de la vie privée**

La *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée* exige des ministères et organismes du gouvernement qu'ils adoptent de nouvelles normes et procédures régissant leur gestion quotidienne des renseignements personnels sous leur garde ou leur responsabilité. Elle explique notamment pourquoi et comment des renseignements personnels peuvent être recueillis, souligne le besoin d'en garantir l'exactitude, donne aux particuliers le droit de faire corriger les renseignements personnels les concernant et régit la façon dont un ministère ou un organisme public les conserve, les protège, les utilise et les communique à des organismes de l'extérieur.

En 1999, il n'y a pas eu de demande de correction de renseignements personnels.

Le particulier qui croit que les renseignements personnels le concernant ont été recueillis, utilisés ou communiqués en contravention avec les dispositions de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée* relatives à la vie privée peuvent déposer une plainte auprès de l'ombudsman. En 1999, six plaintes de ce genre ont été déposées. La Commission de la fonction publique, Éducation et Formation professionnelle, la Société d'assurance publique du Manitoba et la Commission des valeurs mobilières du Manitoba (Consommation et Corporations) ont chacun fait l'objet d'une plainte. Services à la famille a fait l'objet de deux plaintes.



### **Organismes publics locaux**

Le 31 août 1998, la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée* a commencé à s'appliquer à la Ville de Winnipeg. Pendant les quatre années précédentes, la Ville était assujettie à un règlement municipal sur l'accès à l'information.

Du 31 août au 31 décembre 1998, la Ville de Winnipeg a reçu 25 demandes de communication de documents en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*.

Pendant l'année civile 1999, la Ville a reçu 80 demandes en vertu de la *Loi*. Le bureau de l'ombudsman a reçu 12 plaintes relatives à l'accès à l'information.

### **Administration centrale**

La responsabilité relative à l'administration centrale et à la coordination de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée* relève du Service de gestion des documents officiels des Archives provinciales. À ce titre, les fonctionnaires rattachés au Service fournissent des directives concernant la procédure à suivre aux agents d'accès et aux coordonnateurs de l'accès des ministères et organismes du gouvernement, aident les particuliers qui désirent présenter une demande de communication aux fins d'obtention de renseignements détenus par le gouvernement, et compilent les données statistiques se rapportant à la *Loi*.

Le Service est responsable de la formation des fonctionnaires des ministères, des organismes publics et des organismes publics locaux, afin qu'ils puissent répondre aux demandes de communication et recourir aux mesures de protection de la vie privée conformément à la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*. En 1999, 35 ateliers et 87 séances de sensibilisation ont été donnés à 2 267 fonctionnaires du gouvernement provincial et de divers organismes publics locaux de toutes les régions de la province.

Le Service est également responsable de la compilation, de la rédaction et de la distribution des répertoires des documents du gouvernement du Manitoba et des organismes publics locaux en vertu de l'article 75 de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*. Ces répertoires sont conçus pour aider la population et le personnel des organismes concernés. En 1999, en prévision de la promulgation prévue en 2000, des répertoires de documents ont été préparés à l'intention de divers organismes publics locaux dont les municipalités, les districts de conservation et d'aménagement et



les divisions scolaires. Les organismes publics de plus grande envergure, comme la Ville de Winnipeg et l'Université du Manitoba, ont préparé leurs propres répertoires de documents.

Le site Web de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée* est en train d'être refait et contiendra divers renseignements à l'intention de la population en général et des organismes publics, dont les différents répertoires de documents.

TABLEAU 1

DEMANDES REÇUES ET TRAITÉES*		
Année	Demandes reçues	Demandes traitées
1999	407	354
1998 (LAIPVP et LLAI)	444	422
1997 (LLAI)	682	654

TABLEAU 2

RÉPARTITION DES DEMANDES (Rens. personnels et généraux)		
Année	Rens. pers.	Rens. gén.
1999	86	321
1998 (LAIPVP et LLAI)	121	323
1997 (LLAI)	169	513

\* La différence entre le nombre de demandes reçues et le nombre de demandes traitées s'explique par le retrait et l'abandon de certaines demandes et par le report de demandes à l'année suivante.

TABLEAU 3

PROVENANCE DES DEMANDES								
Année	Particuliers		Médias		Partis politiques		Autres	
1999	259	64 %	82	20 %	20	5 %	46	11 %
1998 (LAIPVP et LLAI)	321	72 %	67	15 %	12	3 %	44	10 %
1997 (LLAI)	451	66 %	62	9 %	132	19 %	37	6 %

TABLEAU 4

DÉCISIONS RELATIVES AUX DEMANDES DE COMMUNICATION												
Année	Demandes acceptées		Demandes acceptées en partie		Demandes refusées		Documents inexistants		Demande non confirmée ou refusée		Demande répétitive	
1999	132	37 %	62	18 %	63	18 %	78	22 %	0	0 %	19	5 %
1998(LAIPVP et LLAI)	193	46 %	118	28 %	47	11 %	64	15 %	n.d.		n.d.	
1997 (LLAI)	334	51 %	149	23 %	87	13 %	84	13 %	n.d.		n.d.	

TABLEAU 5

## NOMBRE DE DEMANDES TRAITÉES PAR LES MINISTÈRES EN 1999 EN VERTU DE LA LAIPVP

MINISTÈRE	DEMANDES			DÉCISIONS						TEMPS DE RÉPONSE			PLAINTES		
	Reçues	Reportés de 1998	Reportés à 2000	Retraits, abandons	Acceptée	Acceptée en partie	Refus	Document insistait	Non confirmée ou refusée	Réputée lève	Dans les 30 jours	Dans les 60 jours	Plus de 60 jours	Ombudsman	Cour
Affaires autochtones et du Nord	2		2												
Agriculture	0														
Agriculture et Alimentation	5		3											1	
Commission de la fonction publique	4	1		1	2	1	1	2					2		
Conservation	15			1	9							3			
Consommation et Corporations	8		2		1	2	2	1						1	
Culture, Patrimoine et Citoyenneté	4			3											
Culture, Patrimoine et Tourisme	2		1		1			1						1	
Éducation et Formation professionnelle	13		4	2	3	3	1								
Énergie et Mines	1						1								
Environnement	12				11	1								2	
Conseil exécutif	9		3	1	3			2							
Services à la famille	13			2	4	7						3		4	
Services à la famille et Logement	10		5	1	4										
Finances	11		2	1	1		5	2				1		8	
Services du gouvernement	13		1		6	1	2	3					1	6	
Santé	26		3		10	3	4	6				1		3	
Voie	5		2		1		2					1			
Voie et Transport	10	1			2	1	8					3		2	
Logement	4				3	1						1			
Industrie, Commerce et Mines	4		1		3										
Industrie, Commerce et Tourisme	5			1	3			1							
Affaires intergouvernementales	6		2		1		1	2				1			
Justice	42	1			8	8	10	12	3					6	
Travail	33	2	1		11	12	6	5				1		1	
Ressources naturelles	31		1		21	1	4	4						8	
Affaires du Nord	1			1											
Développement rural	5	2			3	2	1	1				1	1	1	
Affaires urbaines	0														
TOTAL	294	7	40	14	111	44	48	42	3	0	221	23	4	46	0

TABLEAU 6

## NOMBRE DE DEMANDES TRAITÉES PAR LES ORGANISMES PUBLICS EN 1999 EN VERTU DE LA LAIPVP

ORGANISME PUBLIC	DEMANDES			DÉCISIONS					TEMPS DE RÉPONSE			PLAINTES			
	Reques	Reportis de 1998	Reportis à 2000	Retraits, abandons	Acceptée	Acceptée en partie	Refus	Document inexistant	Non confirmée ou refusée	Répetitive	Dans les 30 jours	Dans les 60 jours	Plus de 60 jours	Ombudsman	Cour
Fond. man. de lutte contre les dépendances	1					1					1				
Fond de développement économique local	2				2						2				
Conseil des corporations de la Couronne	1				1						1				
Keewatin Community College	1		1												
Aide juridique Manitoba	1					1					1				
Société des alcools du Manitoba	1		1												
Conseil des arts du Manitoba	2		1		1						1				
Société du Centre du centenaire du Manitoba	1				1						1				
Société d'assurance-récolte du Manitoba	2				1		1				1				
Bureau de logement du Manitoba	1				1						1				
Commission des droits de la personne du Mb	1				1						1				
Corporation manitobaine des loteries	4		1		1	1	1				1	2			
Société d'assurance publique du Manitoba	17				3	10	1	3			13	4		6	
Dir. gén. des services aux personnes âgées	1		1												
Situation de la femme	1		1												
Commission des accidents du travail du Mb	76	5	4	1	6	5	13	33		19	74	1	1	37	
TOTAL	113	5	10	1	18	18	16	36	0	19	97	9	1	43	0

Aucune demande ne se rapportait aux organismes suivants : Assiniboine Community College, Centre culturel franco-manitobain, Credit Union Deposit Guarantee Corporation, Conseil de l'innovation économique et de la technologie, Leaf Rapids Town Properties Ltd., Société du crédit agricole du Manitoba, Société de développement du Manitoba, Société manitobaine d'habitation et de rénovation, Hydro Manitoba, Red River College, Venture Manitoba Tours Ltd.

**TABLEAU 7**

RAISONS DE REFUS DE COMMUNICATION EN VERTU DE LA LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION ET LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE			
EXCEPTIONS À LA COMMUNICATION	NUMÉRO DE L'ARTICLE	NOMBRE DE DEMANDES ASSUJETTIES À L'EXCEPTION	
		4 MAI AU 31 DÉC. 1998	1999
OBLIGATOIRES			
Atteinte à la vie privée de tiers	17	234	45
Intérêts commerciaux de tiers	18	10	14
Documents confidentiels du Cabinet	19	16	14
Renseignements fournis par un autre gouvernement	20	7	5
FACULTATIVES			
Communication nuisible aux relations intergouvernementales	21	6	0
Documents confidentiels des organismes publics locaux	22	1	1
Avis destinés aux organismes publics	23	45	23
Communication nuisible à la sécurité du particulier ou du public	24	3	1
Communication nuisible à l'exécution de la Loi	25	17	15
Communication nuisible à la sécurité des biens	26	2	1
Secret professionnel de l'avocat	27	21	17
Intérêts économiques et autres d'organismes publics	28	3	2
Examens et vérifications	29	0	1
Évaluations confidentielles	30	0	0
Communication nuisible à la protection du patrimoine	31	0	0
Renseignements qui sont ou seront mis à la disposition du public	32	4	12

TABLEAU 8

MINISTÈRES ET ORGANISMES PUBLICS AYANT REÇU LE PLUS GRAND NOMBRE DE DEMANDES								
1999			1998 (LAIPVP et LLAI)			1997 (LLAI)		
Commission des accidents du travail	76	19 %	Ressources naturelles	107	24 %	Ressources naturelles	105	15 %
Ressources naturelles (à partir de janvier) et Conservation (à partir d'octobre)	46	11 %	Santé	52	12 %	Santé	103	15 %
Justice	42	10 %	Justice	47	11 %	Justice	83	12 %
Travail	33	8 %	Travail	33	7 %	Commission des accidents du travail	54	8 %
Santé	26	6 %	Services à la famille	28	6 %	Travail	46	7 %
Société d'assurance publique du Manitoba	17	4 %	Commission des accidents du travail	26	6 %	Services à la famille	46	7 %



**TABLEAU 9**

<b>DROITS PERÇUS</b>						
<b>Année</b>	<b>Recherche et préparation</b>	<b>Travaux sur ordinateur</b>	<b>Photocopies</b>	<b>TOTAL</b>	<b>Rens. personnels</b>	<b>Rens. généraux</b>
<b>1999</b>	300,00 \$	0,00 \$	160,45 \$	460,45 \$	4,35 \$	456,10 \$
<b>1998 (LAIPVP et LLAI)</b>	980,00 \$	0,00 \$	385,00 \$	1 365,00 \$	840,00 \$	525,00 \$
<b>1997 (LLAI)</b>	3 140,00 \$	8,00 \$	1 605,00 \$	4 753,00 \$	2 219,00 \$	2 534,00 \$

**TABLEAU 10**

<b>COÛTS RAPPORTÉS LIÉS AU TRAITEMENT DES DEMANDES (Calculés en fonction du taux horaire)</b>					
<b>Année</b>	<b>MINISTÈRES</b>		<b>ORGANISMES PUBLICS</b>		<b>TOTAL</b>
	<b>Rens. personnels</b>	<b>Rens. généraux</b>	<b>Rens. personnels</b>	<b>Rens. généraux</b>	
<b>1999</b>	4 767,00 \$	17 938,00 \$	1 044,00 \$	2 578,00 \$	26 327,00 \$
<b>1998 (LAIPVP et LLAI)</b>	9 834,00 \$	43 623,00 \$	1 083,00 \$	1 622,00 \$	56 162,00 \$
<b>1997 (LLAI)</b>	26 092,00 \$	75 569,00 \$	2 064,00 \$	1 809,00 \$	105 534,00 \$

**TABLEAU 11**

<b>RÉPARTITION EN POURCENTAGE DES COÛTS RAPPORTÉS PAR SECTEUR D'ACTIVITÉ</b>				
<b>Année</b>	<b>TOTAL</b>	<b>Traitement</b>	<b>Photocopie</b>	<b>Enquête et appel</b>
<b>1999</b>	26 237,00 \$	92 %	3 %	5 %
<b>1998 (LAIPVP et LLAI)</b>	56 162,00 \$	94 %	3 %	3 %
<b>1997 (LLAI)</b>	105 534,00 \$	95 %	3 %	2 %